
Obsah

Předmluva	— — — — —	5
Trocha informací do začátku	— — — — —	7
Krajové speciality a vína	— — — — —	10
Piemonte	— — — — —	11
Lombardia	— — — — —	12
Trentino — Alto Adige	— — — — —	14
Vento	— — — — —	15
Friuli — Venezie Giulia	— — — — —	16
Liguria	— — — — —	17
Emilia — Romagna	— — — — —	18
Toscana	— — — — —	19
Marche	— — — — —	22
Umbria	— — — — —	22
Lazio	— — — — —	23
Abruzzi a molise	— — — — —	24
Campania	— — — — —	25
Puglia	— — — — —	26
Basilicata	— — — — —	27
Calabria	— — — — —	27
Sicilia	— — — — —	28
Sardegna	— — — — —	29

P ř e d k r m y

Těsta na slané dezerty

Pálené těsto	— — — — —	31
náplně: z olejovek	— — — — —	33
z tvarohu	— — — — —	33
z majonézy a šunky	— — — — —	33
z paštiky	— — — — —	33
Příprava piškotového těsta	— — — — —	34
náplně: z olejovek	— — — — —	34
z játrové paštiky	— — — — —	34
Šunka s medem	— — — — —	35

Rajčata plněná cibulí	— — — — — — — — — —	35
Filé z tresky se smetanou	— — — — — — — — — —	35
Houbový pudink	— — — — — — — — — —	35
Žloutkové chlebičky s bešamelem	— — — — — — — — — —	36
Topinky s kuřecími játry a sardelkami	— — — — — — — — — —	36
Topinky s kuřecími játry	— — — — — — — — — —	36
Sýrové kuličky	— — — — — — — — — —	37
Boloňské smaženky	— — — — — — — — — —	37
Smaženky se sardelkami	— — — — — — — — — —	37
Uzlíčky s překvapením	— — — — — — — — — —	38
Smaženky se sýrem	— — — — — — — — — —	38
Omeleta se sýrovou náplní	— — — — — — — — — —	38
Vejce na ementálu	— — — — — — — — — —	38
Vejce Orsini	— — — — — — — — — —	39
P o l é v k y	— — — — — — — — — —	40
Římská polévka	— — — — — — — — — —	41
Drůbeží vývar s osmaženou žemlí	— — — — — — — — — —	41
Vývar se zeleninou	— — — — — — — — — —	41
Krupicová polévka s vejcem	— — — — — — — — — —	42
Vývar s kapustou a rýží	— — — — — — — — — —	42
Polévka z vepřových drobů	— — — — — — — — — —	42
Dršťková polévka	— — — — — — — — — —	42
Rybí polévka	— — — — — — — — — —	43
Rybí polévka syrakuská	— — — — — — — — — —	44
Mléčná polévka s cibulí	— — — — — — — — — —	44
Rajčatová polévka	— — — — — — — — — —	44
Rajčatová polévka s rýží	— — — — — — — — — —	45
Špenátová polévka	— — — — — — — — — —	45
Fazolová polévka florentská	— — — — — — — — — —	46
Zeleninová polévka s rýží	— — — — — — — — — —	46
Mléčná houbová polévka	— — — — — — — — — —	46
Milánská rýžová polévka	— — — — — — — — — —	47
Hrachová polévka s těstovinami	— — — — — — — — — —	47
Polévka z bílých fazolí	— — — — — — — — — —	47
Fazolová polévka s uzeným masem	— — — — — — — — — —	48
Zavářky do polévek		
Domácí ravioli (taštičky)	— — — — — — — — — —	48
špenátová náplň	— — — — — — — — — —	48
sýrová náplň	— — — — — — — — — —	49

Cukrářský krém	— — — — — — — — — —	168
Jablka smažená v těstíčku	— — — — — — — — — —	168
Rýžové smaženky	— — — — — — — — — —	168
Sladké rýžové krokety	— — — — — — — — — —	169
Rýže podle císařovny	— — — — — — — — — —	169
Tvarohový pudink	— — — — — — — — — —	170
Tvarohové noky smažené	— — — — — — — — — —	170
Tvarohový dort	— — — — — — — — — —	170
Sněhová vejce	— — — — — — — — — —	171
Plněné broskve	— — — — — — — — — —	171
Hořící broskve	— — — — — — — — — —	171
Žluté broskve s vínem	— — — — — — — — — —	172
Broskve s rumem	— — — — — — — — — —	172
Vanilková zmrzlina	— — — — — — — — — —	172
Smetanová kávová zmrzlina	— — — — — — — — — —	172
Smetanová čokoládová zmrzlina	— — — — — — — — — —	173
Ledová káva	— — — — — — — — — —	173
Kávový pudink	— — — — — — — — — —	173
Šlehačkový pudink	— — — — — — — — — —	174
Piškoty s ananasem	— — — — — — — — — —	174
Piškoty s krémem I.	— — — — — — — — — —	174
Piškoty s krémem II.	— — — — — — — — — —	175
Mandlový nákyp	— — — — — — — — — —	175
Krupicový nákyp	— — — — — — — — — —	175
Sladké fazole	— — — — — — — — — —	176
K o ř e n í	— — — — — — — — — —	177
Nejdůležitější koření používané v italské kuchyni	—	177
Bazalka pravá	— — — — — — — — — —	177
Bobkový list	— — — — — — — — — —	177
Česnek kuchyňský	— — — — — — — — — —	178
Hřebíček	— — — — — — — — — —	178
Kapary	— — — — — — — — — —	178
Majoránka	— — — — — — — — — —	178
Muškatový oříšek	— — — — — — — — — —	179
Oregano, česky dobromysl	— — — — — — — — — —	179
Pepř	— — — — — — — — — —	180
Petržel	— — — — — — — — — —	180
Rozmarýn	— — — — — — — — — —	180
Skořice	— — — — — — — — — —	181

Šafrán	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	181
Šalvěj	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	181
Tymián	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	181
Vanilka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	182

drůbeží náplň — — — — — — — — — — — — — —	49
Klasické boloňské prstýnky — — — — — — — — — — — — — —	49
Úsporné boloňské prstýnky — — — — — — — — — — — — — —	50
Smažené bramborové kuličky — — — — — — — — — — — — — —	51
Krupicová zavářka I. — — — — — — — — — — — — — —	51
Krupicová zavářka II. — — — — — — — — — — — — — —	51
Sýrová zavářka — — — — — — — — — — — — — —	51
Masová rýže — — — — — — — — — — — — — —	52
Zavářka z mletého telecího masa — — — — — — — — — — — — — —	52
Tvarohové kosky — — — — — — — — — — — — — —	52

Těstoviny — — — — — — — — — — — — — —	53
Příprava základního nudlové těsta — — — — — — — — — — — — — —	54
Zelené nudle — — — — — — — — — — — — — —	55
Růžové nudle — — — — — — — — — — — — — —	55
Těstoviny se sýrem — — — — — — — — — — — — — —	55
Makaróny po neapolsku — — — — — — — — — — — — — —	55
Špagety po uhlířsku — — — — — — — — — — — — — —	56
Nudle se žampióny — — — — — — — — — — — — — —	56
Nudle s máslem a sardelkami — — — — — — — — — — — — — —	56
Široké nudle (lasagna) po piemontsku — — — — — — — — — — — — — —	57
Zelené široké nudle (lasagne) zapékané — — — — — — — — — — — — — —	57
Široké nudle (lasagne) po milánsku — — — — — — — — — — — — — —	57
Zapečené těstoviny — — — — — — — — — — — — — —	58
Těstoviny s tuňákem a sardelkami — — — — — — — — — — — — — —	58
Zapečené špagety — — — — — — — — — — — — — —	58
Špagety s hráškem — — — — — — — — — — — — — —	59
Špagety po boloňsku — — — — — — — — — — — — — —	59

Rýže — — — — — — — — — — — — — —	60
Rizoto s houbami — — — — — — — — — — — — — —	60
Rizoto janovské — — — — — — — — — — — — — —	60
Rizoto milánské — — — — — — — — — — — — — —	61
Rizoto sicilské — — — — — — — — — — — — — —	61
Benátské rizoto — — — — — — — — — — — — — —	61
Rizoto s rajčaty — — — — — — — — — — — — — —	62
Rybí rizoto se zeleninou — — — — — — — — — — — — — —	62
Mořští ráčci (scampi) s rýží — — — — — — — — — — — — — —	62
Ráčci (scampi) s rýží s rajčatovým protlakem — — — — — — — — — — — — — —	62

N o k y	— — — — —	64
Bramborové noky jemné	— — — — —	64
Bramborové noky	— — — — —	64
Zelené bramborové noky	— — — — —	64
Bramborové noky se smetanou	— — — — —	65
Římské noky	— — — — —	65
P o l e n t a — kukuřičná kaše	— — — — —	65
základní předpis	— — — — —	66
S l a n é k o l á č e	— — — — —	67
Koláč se sardelkami	— — — — —	67
Koláč s cibulí	— — — — —	67
Slaný koláč — pizza	— — — — —	67
R y b y — Příprava ryb	— — — — —	70
Pstruh po savojsku	— — — — —	71
Pstruh po milánsku	— — — — —	72
Teplá pěna ze pstruha	— — — — —	72
Marinovaný lín	— — — — —	72
Marinovený úhoř	— — — — —	73
Pečený úhoř	— — — — —	73
Tresčí plátky a ovocem	— — — — —	73
Treska po livornsku	— — — — —	74
Tresčí závitky na sýrových topinkách	— — — — —	74
Treska se špenátem	— — — — —	74
Treska s rajčaty	— — — — —	75
Treska po terstsku	— — — — —	75
Treska po ďábelsku	— — — — —	75
Dušená treska s hráškem	— — — — —	76
Treska po livornsku s brambory	— — — — —	76
Treska ve vlastní šťávě	— — — — —	76
Treska na mléce	— — — — —	77
Treska po ligursku	— — — — —	77
Tuňák po livornsku	— — — — —	77
Pečený tuňák	— — — — —	78
Dušený tuňák se špenátem	— — — — —	78
Tuňák na cibuli a rajčatech	— — — — —	78
Tuňák po boloňsku	— — — — —	79
Tuňák s makaróny	— — — — —	79
Mořský jazyk s houbami	— — — — —	79

Mořský jazyk v kyselé omáčce	— — — — —	79
Mořský jazyk smažený	— — — — —	80
Pečení sledi	— — — — —	80
Krokety ze sledů	— — — — —	80
Ryby na janovský způsob	— — — — —	81
Filé se špagetami	— — — — —	82
Rybí pudink s rýží	— — — — —	82
Tresčí pudink	— — — — —	82
Smažení ráčci (scampi)	— — — — —	83
M a s o	— — — — —	84
Hovězí maso na mléce	— — — — —	85
Neapolské medailónky	— — — — —	85
Vařené hovězí maso v celerové omáčce	— — — — —	86
Vařené hovězí maso podle lahůdkářky	— — — — —	86
Vařené hovězí maso podle hospodyně	— — — — —	86
Roštěná podle lahůdkářky	— — — — —	87
Hovězí maso na hřebíčku	— — — — —	87
Dušené hovězí po římsku	— — — — —	88
Dušené hovězí po florentsku	— — — — —	88
Domácí roštěná	— — — — —	88
Hovězí závitky	— — — — —	89
Hovězí závitky neapolské	— — — — —	89
Hovězí plátky podle Gianniny	— — — — —	90
Masový dezert se sýrem	— — — — —	90
Hovězí maso s citrónovou marinádou	— — — — —	91
Hovězí na víně	— — — — —	91
Vařené hovězí ve skořicové marinádě	— — — — —	91
Roštěnky podle hospodyně	— — — — —	92
Telecí dušené v mléce	— — — — —	92
Smažené telecí řízky po boloňsku	— — — — —	92
Telecí řízky se šodó	— — — — —	93
Telecí roláda	— — — — —	93
Telecí závitky	— — — — —	94
Telecí řízky plněné	— — — — —	94
Telecí řízek nadívaný	— — — — —	94
Telecí s tuňákovou omáčkou	— — — — —	95
Telecí pečeně s kyselou omáčkou	— — — — —	95
Telecí pečeně s vonnými bylinkami	— — — — —	95
Telecí pečeně s uzeným masem	— — — — —	96

Trojbarevná telecí roláda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96
Telecí plátky se šlehačkou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96
Telecí na petrželi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97
Telecí kotlety na madeiře	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97
Olivy z telecí kýty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97
Telecí kolena po modensku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97
Telecí kotlety v sýrovém těstíčku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98
Telecí kotlety milánské	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98
Telecí kotlety veronské	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98
Telecí pečeně po piemontsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99
Dušené telecí po toskánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99
Telecí na smetaně	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99
Telecí maso po benátsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
Telecí hrudí po italsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
Telecí klížka na houbách	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
Telecí kolena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
Telecí kolena po milánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101
Polpety florentské	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101
Vepřové maso na mléce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101
Vepřové kotlety po milánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102
Vepřové kotlety se sýrem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102
Vepřové kotlety myslivecké	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102
Opilá vepřová pečeně	—	—	—	—	—	—	—	—	—	103
Vepřová pečeně s květákem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	103
Boloňská vepřová pečeně	—	—	—	—	—	—	—	—	—	103
Karbanátky dušené v misce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104
Modenské vepřové nožičky	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104
Domáci huspenina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105
Vařená šunka po milánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105
Šunka na víně	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105
Sele na rožni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106
Smažená směs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106
Těstíčko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106
Masová směs smažená	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106
Hovězí ohánka po pastevecku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107
Smažený telecí brzlík	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107
Telecí brzlík na houbách	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108
Telecí mozek zapečený	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108
Telecí mozek po toskánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109
Smažený telecí mozek	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109

Telecí brzlík po neapolsku	—	—	—	—	—	—	—	—	109
Telecí játra po florentsku	—	—	—	—	—	—	—	—	110
Telecí játra po toskánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	110
Telecí játra po benátsku	—	—	—	—	—	—	—	—	110
Telecí ledvinky po boloňsku	—	—	—	—	—	—	—	—	110
Opečené telecí ledvinky	—	—	—	—	—	—	—	—	111
Telecí plíce podle hospodyně	—	—	—	—	—	—	—	—	111
Telecí jazyk s olivami	—	—	—	—	—	—	—	—	111
Vepřový mozek vařený	—	—	—	—	—	—	—	—	112
Opečená vepřová játra	—	—	—	—	—	—	—	—	112
Hovězí jazyk v pikantní omáčce	—	—	—	—	—	—	—	—	112
Dršťky po janovsku	—	—	—	—	—	—	—	—	113
Dršťky po florentsku	—	—	—	—	—	—	—	—	113
Dršťky po římsku	—	—	—	—	—	—	—	—	114
„Zlacené“ dršťky po boloňsku	—	—	—	—	—	—	—	—	114
Jehněčí kýta po římsku	—	—	—	—	—	—	—	—	114
Zapečené jehněčí s vejci	—	—	—	—	—	—	—	—	115
Jehněčí kotlety v županu	—	—	—	—	—	—	—	—	115
Jehněčí kotlety po boloňsku	—	—	—	—	—	—	—	—	115
Jehně na rozmarýnu	—	—	—	—	—	—	—	—	116
Jehněčí medailonky na víně	—	—	—	—	—	—	—	—	116
Pečená jehněčí kýta	—	—	—	—	—	—	—	—	116
Zadělávané jehně	—	—	—	—	—	—	—	—	116
Drůbeže a zvěřina	—	—	—	—	—	—	—	—	118
Dušené nadívané kuře	—	—	—	—	—	—	—	—	118
Kuře po myslivecku	—	—	—	—	—	—	—	—	119
Ďábelské kuře	—	—	—	—	—	—	—	—	119
Kuřecí prsa po lombardsku	—	—	—	—	—	—	—	—	119
Smažené kuře po toskánsku	—	—	—	—	—	—	—	—	120
Kuře v pánvi po římsku	—	—	—	—	—	—	—	—	120
Kuře po selsku	—	—	—	—	—	—	—	—	120
Kuře na rozmarýnu	—	—	—	—	—	—	—	—	121
Kuře po římsku	—	—	—	—	—	—	—	—	121
Nákyp z kuřete	—	—	—	—	—	—	—	—	121
Kapouní prsa po italsku	—	—	—	—	—	—	—	—	122
Vařený kapoun se sýrem	—	—	—	—	—	—	—	—	122
Vařený kapoun se zeleninovou omáčkou	—	—	—	—	—	—	—	—	122
Kohout po labužnicku	—	—	—	—	—	—	—	—	123
Kohout s květákem	—	—	—	—	—	—	—	—	123

Kachna na boloňský způsob	— — — — —	123
Kachna s rýží	— — — — —	124
Kachna s olivami	— — — — —	124
Kachna s nudlemi	— — — — —	125
Krůtí prsa se šunkou	— — — — —	125
Krůtí prsa po piemontsku	— — — — —	125
Husa pečená s vonnými bylinkami	— — — — —	126
Marinovaná husa	— — — — —	126
Pečení holubi	— — — — —	126
Holubi po siensku	— — — — —	127
Smažený králík	— — — — —	128
Králík smažený v těstíčku	— — — — —	128
Králík po livornsku	— — — — —	128
Králík po venkovsku	— — — — —	129
Drůbeží játra na másle	— — — — —	129
Drůbeží játra na houbách	— — — — —	129
Divoká kachna na pomeranči	— — — — —	130
Divoká kachna s červeným zelím	— — — — —	131
Zajíc na sladkokyselou	— — — — —	131
Zajíc dušený po italsku	— — — — —	131
Divočák se sladkokyselou omáčkou po římsku	— —	132
O m á č k y	— — — — —	133
Bešamelová omáčka	— — — — —	133
Sýrová omáčka	— — — — —	133
Rajčatová omáčka	— — — — —	134
Milánská omáčka	— — — — —	134
Neapolská omáčka	— — — — —	134
Benátská omáčka k rybě	— — — — —	135
Bylinková omáčka	— — — — —	135
Studená petrželová omáčka	— — — — —	135
Horká omáčka	— — — — —	135
Pesto — sýrová omáčka	— — — — —	136
Sardelová omáčka studená	— — — — —	136
Máslová omáčka s kapary	— — — — —	136
Omáčka z paprik	— — — — —	137
Omáčka z hub	— — — — —	137
Bílá omáčka	— — — — —	137
Žlutá omáčka	— — — — —	137
S u g a	— — — — —	138

Jednoduchá omáčka	— — — — —	138
Omáčka z hovězího masa	— — — — —	138
Omáčka z tuňáka	— — — — —	138
Omáčka ze žampionů	— — — — —	139
Omáčka z hovězího masa a kuřecích jater	— — — — —	140
Boloňské ragú	— — — — —	140
Jiný předpis na „Boloňské ragú“	— — — — —	140

Zelenina	— — — — —	141
Příprava zeleniny	— — — — —	142
Vařená cibule	— — — — —	142
Fazolevé lusky se sýrem	— — — — —	142
Fazolevé lusky s vaječnou omáčkou	— — — — —	143
Fazolevé lusky dušené s rajčaty	— — — — —	143
Nákyp z fazolových lusků	— — — — —	143
Zelený hrášek po římsku	— — — — —	144
Pudink ze zeleného hrášku	— — — — —	144
Hříbky pečené v troubě	— — — — —	144
Plněné houby po milánsku	— — — — —	145
Růžičková kapusta zapečená	— — — — —	145
Smažená karotka	— — — — —	145
Květák po milánsku	— — — — —	146
Květák po římsku	— — — — —	146
Smažený lilek	— — — — —	146
Lilky se sýrem	— — — — —	146
Plněné lilky	— — — — —	147
Paprikové lusky po florentsku	— — — — —	147
Paprikové lusky po toskánsku	— — — — —	148
Plněná rajčata	— — — — —	148
Plněná rajčata po sicilsku	— — — — —	148
Nákyp z rajčat	— — — — —	149
Špenát s čedarem a vejci	— — — — —	149
Špenát po římsku	— — — — —	149
Zapečený špenát se šunkou	— — — — —	150
Zapékané brambory	— — — — —	151
Brambory po římsku	— — — — —	151

Saláty	— — — — —	152
Saláty jednoduché:	— — — — —	153
Saláty ze syrové zeleniny	— — — — —	153

Hlávkový salát	— — — — —	153
Hlávkový salát po milánsku	— — — — —	153
Čekankový salát	— — — — —	153
Pampeliškový salát	— — — — —	154
Štěrbákový salát	— — — — —	154
Pikantní rajčatový salát	— — — — —	154
Salát ze syrového celeru	— — — — —	154
Míchaný zeleninový salát	— — — — —	155
Míchaný salát s fazolkami	— — — — —	156
Salát z červené řepy	— — — — —	156
Neapolský salát	— — — — —	156
Cibulový salát	— — — — —	156
Fazolový salát	— — — — —	157
Bramborový salát s fazolovými lusky	— — — — —	157
Bramborový salát	— — — — —	157
Saláty speciální:	— — — — —	158
Salát z rýže a květáku	— — — — —	158
Salát z fazolových lusků a z tuňáka	— — — — —	158
Neapolský salát z makarónů	— — — — —	159
Masový salát	— — — — —	159
Sicilský salát	— — — — —	159
Florentská salátová směs	— — — — —	160
Neapolský salát	— — — — —	160
Salát z vařeného hovězího masa	— — — — —	160
Abruzský salát	— — — — —	161
Salát z rýže, ráčků a zelených paprik	— — — — —	161
Salát z rybího filé	— — — — —	161
Moučníky a různé sladkosti	— — — — —	163
Těsta na cukroví	— — — — —	164
Piškotové těsto	— — — — —	164
Křehké těsto	— — — — —	164
Třené těsto na dorty	— — — — —	164
Těsto na slané dorty	— — — — —	165
Máslové lístkové těsto	— — — — —	165
Vaječný vinný krém	— — — — —	166
Jahodová pěna	— — — — —	166
Zmrazená žloutková pěna	— — — — —	166
Čokoládová pěna	— — — — —	166
Vanilková pěna	— — — — —	167